Identité & échanges : l’immigration et la culture

**ein Schwerpunkt auf Zuwanderung und Kultur**

Identité :Ce qui nous forge, ce qui nous distingue des autres, ce qui nous fait nous.

**Was uns schmiedet, was uns von anderen unterscheidet, was uns zu uns macht.**

Echange :Mélange, diversité, ce qui fait que l’on a une identité, ce qui nous diversifie.

**Vermischung, Vielfalt, was uns zu dem macht, was wir sind, was uns vielfältig macht.**

Mots-clés :

frontières / conflits / contacts / ghettos / migrations / exils / hospitalité / droit d’asile / choc des cultures / incompréhension culturelle et-ou linguistique / frontières invisibles / solidarité / transgression / protectionnisme / mobilité / déclassement social ascension sociale / voyages / dépaysement / tourisme / accueil / médiation / dialogue / mixité / partage

**Grenzen / Konflikte / Kontakte / Ghettos / Migrationen / Exilanten / Gastfreundschaft / Asylrecht / Zusammenprall der Kulturen / kulturelles und/oder sprachliches Missverständnis / unsichtbare Grenzen / Solidarität / Transgression / Protektionismus / Mobilität / sozialer Abstieg / sozialer Aufstieg / Reisen / Desorientierung / Tourismus / Willkommen / Vermittlung / Dialog / Mixity / Sharing**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) | Les conflits sont souvent la source d’immigration. |
|  | Konflikte sind oft die Quelle von Einwanderung. |
| 2) | On conserve sont identité si l’on conserve des éléments de nos racines comme la nourriture, la langue, notre culture. |
|  | Wir behalten unsere Identität, wenn wir Elemente unserer Wurzeln wie Essen, Sprache, Kultur behalten. |
| 3) | Le mal du pays est un élément qui peux arriver quand on a été obligé de fuir sont pays d’origine. |
|  | Heimweh ist etwas, das passieren kann, wenn man gezwungen war, aus seinem Heimatland zu fliehen. |
| 4) | Il est important de s’intégrer dans la population dans laquelle on vie, sinon on finiras rejeté. |
|  | Es ist wichtig, sich der Bevölkerung anzupassen, in der man lebt, sonst wird man am Ende abgelehnt. |
| 5) | Même si l’on se sent intégré, il arrive que certaines différences physiques nous en empêchent. |
|  | Selbst wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie dazugehören, gibt es manchmal körperliche Unterschiede, die Sie daran hindern, dies zu tun. |